



Эта книга принадлежит:

Имя

Фамилия

Телефон

Эту книгу можно брать с собой на литургию, чтобы:

следить за ходом богослужения

представить, что происходит в алтаре

ЛИТУРГИЯ ОГЛАШЕННЫХ



Диакон (горжественно): Благослові, владыко.
Священник: Благословенно Царство Отца и Сына и Святаго Духа, ныне и присно, и во веки веков.
Хор: Аминь*.

Великая ектеня

Диакон: Мирон Господу помолімся.

Хор: Господи, помилуй.

Диакон: О свѣишем мире и спасеніи душ наших, Господу помолімся.

Хор: Господи, помилуй.

Диакон: О мире всего міра, благостоянии святыхъ божіихъ церквей и соединеніи всехъ, Господу помолімся.

Хор: Господи, помилуй.

ныне и присно
сейчас и всегда

Аминь
истинно так,
согласно

Мирон
в мире,
принимавшись
друг с другом

16

ЛИТУРГИЯ ОГЛАШЕННЫХ

В алтаре священник изображает Евангелием знак креста.



Богослужение может совершаться без участия диакона, тогда диаконские возгласы произносит священник.



На каждой ектенной мы крестимся и кланяемся, повторяя: «Господи, помилуй!»

* После начального возгласа поется: на Пасху – «Христосъ воскресе...» со стихами «Да воскреснет Бог...». От Антипасхи до отдания Пасхи – «Христосъ воскресе...» без стихов.

Ектеня

Короткие молитвенные прошения с призывами: «Господу помолімся», «У Господа просим», на что хор от лица молящихся отвечает «Господи, помилуй», «Подай, Господи» или «Тебе, Господи». Великая (мирная) ектеня отличается от других особой полнотой содержания.

Оглашенные

Люди, которые готовятся принять Святое Крещение. Литургия оглашенных В древности на ней могли присутствовать не только крещенные, но и оглашенные.

17

узнать перевод церковнославянских слов

прочитать комментарии к службе



Условные обозначения



Здесь вы можете узнать о том, что в этот момент литургии происходит в алтаре.

✧ В этом месте литургии возможны изменения.



Высказывания о литургии и о молитве древних и современных авторов:

- *праведного Николая Кавасилы («Изъяснение Божественной литургии») — христианского писателя XIV века;*
- *Николая Васильевича Гоголя («Размышления о Божественной литургии») — русского писателя XIX века;*
- *других авторов.*



Художник Елизавета Цымбаревич



ЛИТУРГИЯ. САМАЯ ГЛАВНАЯ СЛУЖБА

*Текст с объяснениями
для детей и взрослых*



Комментарии Анны Сапрыкиной

ВОЛЬНЫЙ  СТРАННИК

Москва
2020

УДК 271.22(470+571)-528

ББК 86.372.24-5

Л64

*Рекомендовано к публикации
Издательским советом
Русской Православной Церкви
ИС Р20-017-0433*

Для детей старше шести лет

Л64 **Литургия. Самая главная служба** : текст с объяснениями для детей и взрослых / комментарии А. А. Сапрыкиной ; художник Е. А. Цымбаревич. — Москва : Вольный Странник, 2020. — 120 с. : ил.

ISBN 978-5-00178-035-9.

Эта книга поможет и взрослым, и детям, которые пришли в храм на главное православное богослужение — литургию. По книге можно следить за ходом службы и тут же получать необходимые разъяснения о том, что поет хор, что происходит в алтаре, как переводятся церковнославянские слова.

Текст литургии сопровождается множеством иллюстраций, которые наглядно показывают моменты службы, предметы в храме. Это пособие — возможность понять и полюбить церковную службу.

Для широкого круга читателей.

УДК 271.22(470+571)-528

ББК 86.372.24-5

ISBN 978-5-00178-035-9

© Сапрыкина А. А. , идея, составление, комментарии, 2020

© Цымбаревич Е. А. , иллюстрации, 2020

© Оформление ООО «Вольный Странник», 2020

*Для всякого, кто только хочет идти вперед
и становиться лучше, необходимо частое,
сколько можно, посещение Божественной
литургии и внимательное слушание.
Она нечувствительно строит и создает
человека... Литургия всех научает любви,
которая есть связь всего общества,
сокровенная пружина всего, стройно
движущего жизнь всеобщую.*

Н. В. Гоголь



ЛИТУРГИЯ

«Литургия» в переводе с греческого – «общее дело». Общее служение, которое соединяет нас со Христом и друг с другом.



Божественная литургия – богослужение, за которым хлеб и вино претворяются в Святые Дары – Тело и Кровь Христовы.

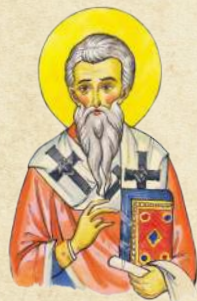


Со времен апостольских и до сего дня совершает это таинство наша Православная, Святая Соборная и Апостольская Церковь, как и заповедал нам Господь.

Апостол Иаков

I век

«Брат Господень» — сын Иосифа Обручника. По преданию, апостол Иаков, первый Иерусалимский епископ, составил первый чин Божественной литургии.



Святитель Иоанн Златоуст

ок. 347–407 гг.

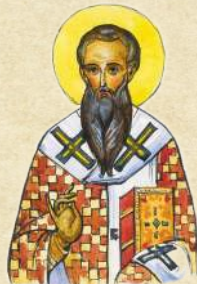
Архиепископ Константинопольский, учитель Церкви. На основании древних текстов составил самый известный чин литургии, который служится в храмах почти весь год.



Святитель Василий Великий

ок. 330–379 гг.

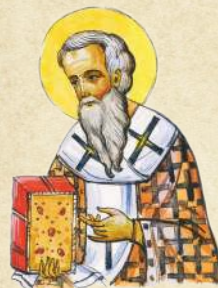
Архиепископ Кесарии Каппадокийской, богослов и учитель Церкви. Составленный им чин чуть длиннее, чем чин Златоуста, и эта служба совершается всего десять раз в году: в Рождественский и Крещенский сочельники, в воскресные дни Великого поста и в некоторые другие праздники.



Святитель Григорий Двоеслов

ок. 540–604 гг.

Папа Римский. Составил чин литургии Преждеосвященных Даров. На этой литургии используются Святые Дары, подготовленные заранее. Эта служба совершается только Великим постом. Святой известен как Двоеслов, так как одна из его книг называется «Диалоги», то есть «двоесловия».



I

ПРОСКОМИДИЯ



«Проскомидия» в переводе с греческого — «принесение»: в древности христиане приносили с собой в храм вино и хлеб для литургии. Хлеб для литургии — «просфорá» («приношение»). Проскомидию совершает священник в алтаре на жертвеннике при закрытых царских вратах.

ПРОСФОРА

И̅С Х̅С

Иисус
Христос

НИ КА

по-гречески
«Победа»



Просфорá состоит из двух соединенных частей, и это означает, что Христос — одновременно и Бог, и Человек.

Выпекается из белой пшеничной муки и воды, на закваске или на дрожжах.



Проскомидия – образ Рождества Христова. Но Христос родился для того, чтобы пострадать за грехи людей – поэтому на проскомидии воспоминание о рождении Спасителя соединяется с воспоминанием о Его страдании, смерти и погребении.



Во время проскомидии в храме читаются часы.

Часы

Короткое богослужение в память самых важных событий Священного Писания.

Третий час

Время сошествия Святого Духа на апостолов.

Шестой час

Время распятия Господа. Основа часов – псалмы царя Давида.



Для совершения проскомидии употребляются:

Красное виноградное вино. Такое вино Сам Иисус Христос употребил на Тайной Вечере. Также цвет вина напоминает нам цвет Крови Христовой.

Вода смешивается с вином в знак того, что из ребра Спасителя, пронзенного копьем во время распятия, истекли кровь и вода.

Пять хлебов (просфор) в память о чудесном насыщении Христом пяти тысяч человек.



В Ветхом Завете древние приносили начатки от плодов, от стад, от скота или от других тварей. А мы, как начатки нашей жизни, посвящаем Богу эти дары, служащие человеку пищей.

Праведный Николай Кавасила

Порядок совершения проскомидии

Священник молится перед царскими вратами, а затем в алтаре облачается в священные одежды, умывает руки, делает три земных поклона перед жертвенником и приступает к проскомидии.

- I** **Первая просфора (главная)** – Агничная. Из этой просфоры священник вырезает копием середину в форме куба – Агнца. Агнец изображает Иисуса Христа, потому что Он, как Агнец (ягненок), был принесен в жертву за наши грехи.



Священник произносит слова Евангелия: «Один из воинов копьем пронзил Ему ребра, и тотчас истекла кровь и вода».

С этими словами он вонзает копие в правую сторону Агнца и затем вливает в Чашу вино, смешанное с водой.





2 Из второй просфоры
священник вынимает одну
частицу в честь Пресвятой
Богородицы и кладет
ее по правую сторону
от Агнца.



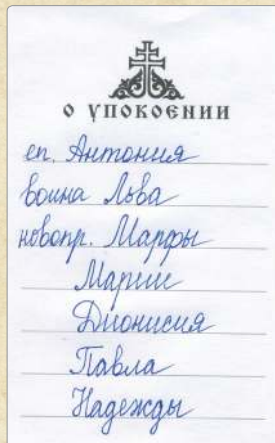
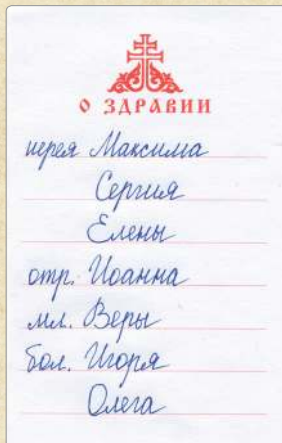
3 Из третьей просфоры
вынимаются девять частиц
в честь святых:

1. Иоанна Крестителя.
2. Пророков.
3. Апостолов.
4. Святителей.
5. Мучеников.
6. Преподобных.
7. Бессребреников
(врачей, которые
лечили людей
бесплатно).
8. Иоакима и Анны,
родителей
Богородицы,
и в честь святого,
память которого
празднуется в этот
день.
9. Того святителя,
чьа литургия
совершается.



4 5 Из четвертой и пятой просфоры

вынимаются частицы за живых
и усопших православных христиан.



Все вынутые частицы и Агнец
укладываются на дискос, сверху
ставится звездаца.

Дискос и Чаша покрываются
покровом-воздухом — это однове-
ременно символ и рождественских,
и погребальных пелен.



ЛИТУРГИЯ ОГЛАШЕННЫХ



Диакон (торжественно): Благослові, владыко.

Священник: Благословенно Царство Отца и Сына и Святаго Духа, ныне и присно, и во веки веков.

Хор: Амѣнь ✧.

Великая ектения

Диакон: Мѣром Господу помолимся.

Хор: Господи, помилуй.

Диакон: О свѣшнем мѣре и спасеніи душ наших, Господу помолимся.

Хор: Господи, помилуй.

Диакон: О мѣре всего мѣра, благостояніи святыхъ Божиихъ церквей и соединеніи всех, Господу помолимся.

Хор: Господи, помилуй.

**ныне
и присно**
сейчас
и всегда

Амѣнь
истинно так,
согласны

Мѣром
в мире,
примирившись
друг с другом



В алтаре священник изображает над престолом Евангелием знак креста.



Богослужение может совершаться без участия диакона, тогда диаконские возгласы произносит священник.



На каждое прошение ектении мы крестимся и кланяемся, повторяя: «Господи, помилуй!»

Ектений

Короткие молитвенные прошения с призывами: «Господу помолимся», «У Господа просим», на что хор от лица молящихся отвечает: «Господи, помилуй», «Поддай, Господи» или «Тебе, Господи».

Вели́кая (ми́рная) ектений отличается от других особой полнотой содержания.

Оглашённые

Люди, которые готовятся принять Святое Крещение.

Литургия оглашённых

В древности на ней могли присутствовать не только крещеные, но и оглашенные.

✦ После начального возгласа поется: на Пасху — «Христос воскрес...» со стихами «Да воскреснет Бог...». От Антипасхи до отдания Пасхи — «Христос воскрес...» без стихов.

Диакон: О святе́м хра́ме сем и с ве́рою, благоговéнием и стра́хом Бо́жиим входя́щих в онь, Го́споду помóлимся.

Хор: Го́споди, помíлуй.

Диакон: О вели́ком господíне и отце́ на́шем, Святе́йшем Патриáрхе (*имя*), и о господíне на́шем Высокопреосвяще́ннейшем митрополíte (*или архиепíскопе, или епíскопе — его имя*), честне́м пресви́терстве, во Христé диа́констве и о всем при́чте и лю́дех, Го́споду помóлимся.

Хор: Го́споди, помíлуй.

Диакон: О богохрани́мей стране́ на́шей, власте́х и во́инстве ея́, Го́споду помóлимся.

Хор: Го́споди, помíлуй.

Диакон: О гра́де сем (*если село:* о ве́си сей, *если монастырь:* о святе́й обите́ли сей), вся́ком гра́де, стране́ и ве́рою живу́щих в них, Го́споду помóлимся.

Хор: Го́споди, помíлуй.

Диакон: О бла́горастворе́нии возду́хов, о изоби́лии пло́дов земны́х и вре́менех ми́рных, Го́споду помóлимся.

Хор: Го́споди, помíлуй.

пресви́терство
священство

причт

люди, которые
служат при этом
храме

весь
село



О Богохрани́мой странé нáшей...

Церковь молится за страну, в которой совершается литургия, и за ее правителей.

...прежде всего прошу совершать молитвы, прошения, моления, благодарения за всех человеков, за царей и за всех начальствующих, дабы проводить нам жизнь тихую и безмятежную...

Апостол Павел

До революции в России на великой ектении молились «О Благочестивейшем, Самодержавнейшем Великом Государе нашем Императоре, о даровании победы Государю и подчинении державе его всякого врага и супостата».

О благорастворéнии воздúхов...

Мы просим Бога даровать нам все необходимое для нашей земной жизни: благорастворения воздухов (благоприятной погоды), изобилия плодов земных (хорошего урожая, чтобы не было голода), а также мирной жизни.



недугующих
болеющих

Диакон: О плавающих, путешествующих, недугующих, страждущих, плененных и о спасении их, Господу помолимся.

Хор: Господи, помилуй.

Диакон: О избавитися нам от всякия скорби, гнева и нужды, Господу помолимся.

Хор: Господи, помилуй.

Диакон: Заступи, спаси, помилуй и сохрани нас, Боже, Твоею благодатью.

Хор: Господи, помилуй.

Диакон: Пресвятую, Пречистую, Преблагословенную, Славную Владычицу нашу Богородицу и Приснодеву Марию со всеми святыми помянувши, сами себе и друг друга, и весь живот наш Христу Богу предадим.

Хор: Тебе, Господи.

Священник: Яко подобает Тебе всякая слава, честь и поклонение, Отцу и Сыну и Святому Духу, ныне и присно, и во веки веков.

Хор: Аминь.

живот
жизнь

Яко
подобает
потому что
соответствует,
полагается



СОДЕРЖАНИЕ



ПРОСКОМИДИЯ..... 10

Совершается в алтаре на жертвеннике, царские врата закрыты. Священник подготавливает Святые Дары, вынимает частицы из просфор. Чтец читает часы.



ЛИТУРГИЯ ОГЛАШЕННЫХ..... 16

- Великая ектения 16
- Первый изобразительный антифон 22
- Малая ектения 22
- Второй изобразительный антифон 24
- Гимн «Единородный Сыне...» 26
- Малая ектения 28
- Третий антифон «Блаженны» 30
- Малый вход 32
- Трисвятое 34
- Чтение Апостола 36
- Чтение Евангелия 38
- Сугубая ектения 40
- Ектения об оглашенных 42



ЛИТУРГИЯ ВЕРНЫХ..... 46

- Молитвы о верных 46
- Херувимская песнь (начало) 50
- Великий вход 50
- Херувимская песнь (окончание) 52
- Просительная ектения 52
- Символ веры 58
- Евхаристический канон 64
- Возношение Святых Даров 68
- Прославление Божией Матери
(пение «Достойно есть») 70
- Поминование живых и усопших 72
- Просительная ектения 74
- Молитва Господня («Отче наш...») 78
- Причащение священнослужителей в алтаре 82
- Молитвы перед Святым Причащением 84
- Причащение мирян 86
- Последнее явление Святых Даров молящимся 90
- Благодарственная ектения после Причастия 92
- Заамвонная молитва 94
- Псалом 33-й 96
- Отпуст 100
- Многолетие 100
- Благодарственные молитвы
после Святого Причастия 102

ПРИЛОЖЕНИЕ 107

